

STOCKHOLM.
FÜNFTÄGIGES PROGRAMM
ÜBER
RUNDFAHRTEN & AUSFLÜGE

IN
STOCKHOLM UND UMGEBUNGEN

ANGEORDNET VON

[REDACTED]
OPERAHUSET - STOCKHOLM

1902 (5)

Ur KB:s samlingar

Digitaliserad år 2013

STOCKHOLM.
FÜNFTÄGIGES PROGRAMM
ÜBER
RUNDFAHRTEN & AUSFLÜGE

IN
STOCKHOLM UND UMGEBUNGEN


ANGEORDNET VON
STOCKHOLMS RESEBUREAU
[FREMDEN-VERKEHRS-BUREAU]

OPERAHuset - STOCKHOLM

1902 (5)



Diese Rundfahrten haben den Zweck es Alleinreisenden und Gesellschaften möglich zu machen, die Sehenswürdigkeiten Stockholms und seiner Umgebungen, auf praktische und zeitbesparende Weise kennen zu lernen.

 Wir gestatten uns ganz besonders auf die zahlreichen, erfrischenden Ausflüge mit Dampfern in die herrlichen Umgebungen Stockholms aufmerksam zu machen.



Erster Tag.

Wagenrundfahrt N:o 1. Die Wagen verlassen Stockholms Resebureau im Opernhause, jeden Montag Punkt 9 Uhr Vormittags, und fahren via Kungsträdgården vorbei den Statuen Karl XII und Karl XIII, Molins Brunnen über Nörmalmstorg, Birger Jarlsgatan, Humlegården mit den Statuen Linnées und Schéées, Sturegatan nach dem Sportpark »Idrottsparcken«, der besichtigt wird. Von hier geht die Fahrt weiter via Karlavågen, (Circus), Narvavågen (Oskarskirche) nach dem Biologischen Museum. (Besichtigung 20 Minuten). Dann durch den Thiergarten (Djurgården) vorbei Parkudden, der Sommerwohnung des Prinzen Karl, dem Kgl. Schlosse Rosendal und weiter via Strandvågen zum Operakällaren, Frühstück hier 1 Uhr. — Punkt 3 Uhr, Ausflug mit dem eleg. Dampfer Express nach Waxholm. Zurück 5 Uhr und Mittag um 6 Uhr 30 im Grand Hôtel.

Zweiter Tag.

Ausflug nach Drottningholm. Die Teilnehmer versammeln sich Punkt $\frac{1}{2}$ 9 Uhr Vorm. in Stockholms Resebureau. Spaziergang über Norrbro nach Riddarholmshamnen (Hamnen-Hafen). Der Dampfer »Tessin«

12
vrelässt Riddarholmen Punkt 9 Uhr Vorm., dampft längs der grünen Ufer des Mälarsees und kommt ungefähr 9,³⁵ Uhr in Drottningholm an. Das Schloss Drottningholm, ein imponantes weisses Gebäude von ansehnlichen Dimensionen wurde Ende des siebzehnten Jahrhunderts von der Königin Hedvig Eleonora erbaut. Das Innere ist sehr schön und kostbar. Die grosse luftige Vorhalle mit ihrem prächtigen Doppel-Treppenaufgang; ihren Skulpturen und Fresken ist ein Meisterwerk Tessin des Jüngereren. Der das Schloss umgebende Park ist von wunderbarer Frische, hat eine schöne Fontäne, und hier und da zwischen den Bäumen erheben sich hübsche Marmorfiguren. Nach der ca. $\frac{3}{4}$ Stunden dauernden Besichtigung des Schlosses, begiebt sich die Gesellschaft zu dem sogen. »Kinesiska Slottet«, einem ganz und gar in chinesischen Stil gehaltenen, sehr originellen Gebäude, dem früheren Lieblingsaufenthalte der Königin Lovisa Ulrika, der Schwester Friedrich des Grossen. Die Besichtigung des originellen Inneren erfordert c:a 20 Minuten, Frühstück um $1\frac{1}{2}$ 12 Uhr, im Restaurant zu Drottningholm. »Tessin« kehrt 1 Uhr nach Stockholm zurück und nach Ankunft daselbst besucht die Gesellschaft die »Riddarholmskyrkan« — seit mehreren hundert Jahren das Mausoleum der schwedischen Königsfamilien. Hier ruhen unter hunderten von Flaggen, und Bannieren auch Gustafs II Adolph und Karl XII nebst vielen anderen Königen, Prinzen, Staatsmännern und Kriegern.

Von der »Riddarholmskyrkan«, Spaziergang über die alten, lebhaften Marktplätze Munkbron, Mälartorget und Kornhamnstorg nach den Schleussen (Slussen). Um 3 Uhr mit Dampffähre von Slussen nach Djurgården und hinauf zu dem weltberühmten Freiluftsmuseum »Skansen«.

Skansen ist aber nicht nur ein Freiluftsmuseum sondern zugleich ein zoologischer Garten, ein Promenadenplatz mit den herrlichsten Ausichten und ein Denkmal für das schwedische Volk. Es sind nicht die grossen historischen Erinnerungen Schwedens, die hier verherrlicht werden, sondern seine Arbeitsthätigkeit im Bauernhause und in der Köhlerhütte, die hier als Vorbild dem jetzigen Geschlechte dargestellt wird. Zu den grössten Sehenswürdigkeiten hier gehören also diese Bauernhäuser, welche hundert und noch mehr Jahre alt sind und aus dem Streben nach dem modernen hierher gerettet wurden. Ferner befindet sich hier ein Original-Lappenlager und innerhalb des grossen Geheges auf dem nahe liegenden Platz streift eine Anzahl Rentiere umher oder liegt in beschaulicher Ruhe auf den pittoresk gruppierten Felsblöcken. Vom Aussichtsturme »Bredablick«, der bestiegen wird, hat man eine grossartige Fernsicht auf Stockholm und dessen weiter Umgebungen.

Westlich von Skansen liegt das Sommer-Restaurant *Hasselbacken*, in hübscher Lage, mit grossem Garten und täglichen Militair-Konzerten. Mittag hier um 7 Uhr Nachm.

Dritter Tag.

Zweite Wagenrundfahrt. Die Wagen verlassen Stockholms Resebureau ¹/₂ 9 Uhr Vorm. und fahren wie folgt: Fredsgatan — (links Central-Bahnhof, r. Hôtel Continental — die neue Hauptpost — im Fond der Wasagatan die Nobelbibliothek) — Barnhusgatan (Besuch in »Folkets hus«, 15 min.) — Drottninggatan — Norrtullsgatan — Park und Schloss Haga — Norrtullsgatan — Drottninggatan. Besuch in der Abteilung des Nordischen Museum, n:o 71, Drottninggatan. 30 Min. Aufenthalt), — Kungsgatan — Kungsholmsbron (= brücke) — Kungsholmsgatan — Pilgatan — Handverkaregatan (r. Garnisonkrankenhaus, kgl. Münze, Karolinska institutet, 1. Kungsholmskirche, Serafimer-Lazarett), Fredsgatan, Gustaf Adolfs torg. Frühstück 11,30 im Restaurant Metropol und Café auf der Operaterasse. Punkt 3,15 Nachm. mit Dampfer nach Saltsjöbaden. Mittag um 6 Uhr Nachm. im Restaurant Saltsjöbaden. (Der Dampfer nach Saltsjöbaden verlässt Skeppsbron, via a vis der Statue Gustaf III). Ein Ausflug nach Saltsjöbaden (Salz-See-Bäder) gehört zu den schönsten in die Umgebungen Stockholms. Es ist wunderschön am Baggensfjord, einer malerischen Bucht gelegen und von prächtigen Tannen-Wäldern umgeben, die hier und da herrliche Blicke auf die Inseln und die See gestatten. Zurück mit Eisenbahn nach Stockholm.

Vierter Tag.

Ausflug nach Upsala und zurück nach Stockholm an demselben Tage. Abf. vom Central-Bahnhofe 9,45 Uhr Vorm., Ank. Upsala 11,10 Vorm. Upsala, Schwedens bedeutendste Universitätsstadt, ist zugleich Residenz des schwedischen Erzbischofs. Die 1289 — 1435 erbaute Domkirche, in schöner Lage, enthält die Grab-Kapelle des Königs Gustaf Wasa. Die Carolina Rediviva enthält die wertvolle Bibliothek der Universität, c:a 200,000 Bände und 7,000 Manuskripte. Die Glanznummer der Bibliothek ist der berühmte Codex Argenteus, eine Übersetzung der vier Evangelien, die wahrscheinlich gegen Ende des 4 Jahrhunderts angefertigt wurde. Wagenfahrt nach Alt-Upsala. Rückfahrt 5,30 Nachm. mit der Eisenbahn nach Stockholm. Mittag 7,15 im Hôtel Rydberg.

Fünfter Tag.

Punkt 9 Uhr Vorm. mit Pferdebahn nach dem Katarina Elevator. Auffahrt. Spaziergang durch die Altstadt nach dem Kgl. Schlosse. Besichtigung c:a 1 Stunde. Mit Dampf-Fähre nach dem National-Museum. Besichtigung c:a 1 $\frac{1}{2}$ Stunde. Frühstück im sog. »Blås Ut«, einem idyllisch am Ostsee-Meerbusen gelegenen Garten-Restaurant. Nach dem Frühstück Besuch in der Kgl. Kleiderkammer (Kongl. Klädkamraren) und in

der Leibbrüstkammer (Lifrustkammaren). Besichtigung c:a 1 Stunde. 3 Uhr Nachm. mit Dampfer nach Lidingöbro värdshus, wunderhübsch am Värta-fjord gelegen. Hier wird ein »five o'clock Théé« eingenommen. Zurück mit Dampfer nach Stockholm und nach Ankunft daselbst Mittag im Grand Hôtel.

Preis für die ganze, 5-tägige Tour. Rmk. 92.

Für diesen Preis gewähren wir:

1. Zwei Mahlzeiten pro Tag, nämlich *a.* Ein *ausgezeichnetes* zweites Frühstück gegen 11— $\frac{1}{2}$ 12 Uhr (mehrere Gerichte). *b.* Ein *ausgezeichnetes* Mittagessen (4—5 Gerichte gegen 6— $\frac{1}{2}$ 7 Uhr).

2. *Alle*, in dem Programme angeführten *Wagenrundfahrten* und *Ausflüge*.

3. *Freien Eintritt* zu Allen in den Programmen angeführten Sehenswürdigkeiten.

4. *Freie Führung überall* durch orts- und sprachkundige Führer

5. *Trinkgelder* überall.

Getränke sind nicht einbegriffen.

Einzel Touren :

Personen, welche wünschen nur den einen oder anderen Tag an der Tour teilzunehmen, ist solches gegen Hinterlegung folgender Preise gestattet:

Erster, Dritter und Vierter Tag: Rmk 20. pr. Tag. Zweiter und fünfter Tag Rmk. 17 pr. Tag.

Sonnabend-Tour.

Jeden Sonnabend wiederholt sich das Montagsprogramm mit der Ausnahme, dass anstatt des Ausflugs nach Vaxholm, ein solcher nach Saltsjöbaden unternommen wird.

Preis incl. 2 Mahlzeiten, Wagenfahrt, Ausflügen und Führung etc. Rmk. 20, Getränke nicht einbegriffen.

Extra Wagenrundfahrten.

Jeden Dienstag, Donnerstag und Freitag 9 Uhr Vorm. halten Wagen vor dem Grand Hôtel um die Teilnehmer an der resp. Tour folgenden Weg zu fahren: Kungsträdgården mit Statuen Karl XII & Karl XIII:s, Molins Brunnen, Norrmalmstorg -- Birger Jarlsgatan, Humlegården mit Linnées und Schéeles Statuen, Sturegatan, Idrottsparken (Sport-Park, Besichtigung $\frac{1}{2}$ Stunde), Karlavägen mit Cirkus Olympia, Narvavägen mit

der neuen Oskars-Kirche, Djurgården — hier Besichtigung des interess. Biologischen Museums (20 Min.), Parkudden (die Sommerresidenz des kgl. Prinzen Karl), vorbei dem Kgl. Schlosse Rosendal, Strandvägen, Arsenalsgatan, Kgl. Oper, Fredsgatan, Wasagatan mit dem Central-Bahnhof, der neuen Hauptpost, der Bibliothek des Nobelinstituts — Barnhusgatan mit Folkets hus (Besichtigung 15 Min.) — Drottningatan N:o 71, Abt. des Nordischen Museums (Besicht. $\frac{1}{2}$ St.) — Fredsgatan, — Statue Gustaf II Adolf nach Grand Hôtel. Frühstück hier um 1 Uhr.

Preis der ganzen Fahrt incl. Entrées, Führung & Frühstück *Rmk.* 12

Stockholms Resebureau

Fremden-Verkehrs-Bureau

Operahuset — Stockholm.

Anmeldung zur Teilnahme

muss spätestens $\frac{1}{2}$ Tag vor Beginn einer jeden Tour oder Wagenfahrt geschehen. Sie geschieht entweder direkt bei dem Arrangeure »Stockholms Reisebureau«, Operahuset—Stockholm, oder aber auch bei den Portiers der besseren Hôtels in Schweden, welche Teilnehmerkarten verkaufen.

Bei direkten Bestellungen bediene man sich gefl. des beifolgenden
Anmeldungs-Scheines der ausgefüllt und von dem resp. Betrage angefolgt
direkt an Stockholms Reisebureau, Operahuset, Stockholm, zu senden ist.

Stockholms Reisebureau

Operahuset — Stockholm.



An

Der Unterzeichnete bittet um Teilnehmerkarte(n) für die von Stockholms Reisebureau, Operahuset, Stockholm arrangierten Rundfahrten und Ausflüge in Stockholm und Umgebungen.

Ich wünsche an folgenden Tagen teilzunehmen.

1. An der ganzen Tour.
2. Am 1. 2. 3. 4. 5. Tage.
3. An der Sonnabendtour.
4. An der Extrawagenrundfahrt:

Dienstag den

Donnerstag den

Freitag den



Das Nichtgewünschte ist zu durchstreichen.

Der Betrag Mark folgt anbei.

Name (deutlich)

Wohnort

Adresse

Datum